

## 前生後世，業果相續

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2014.3.15）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《那先比丘經》，在《大正藏》第32冊704頁上欄到711頁上欄。

過去，一國中有一座佛寺建在山上，寺的名稱叫做迦羅洹。在佛寺中有五百位出家眾共住，都已經證得阿羅漢，僧眾經常在每月的六齋日誦經到天亮。

當時，有一頭象王也在山上，靠近佛寺的旁邊。象王知道六齋日有誦經，因此每到六齋日的時候，象王就到佛寺中聽經。出家眾都知道象王喜歡聽經，所以每次都會等象王到了之後才開始誦經。這象王很專心地聽經一直到天亮，既不打瞌睡也不坐臥下來，也不會隨意搖動。

由於象王時常聽經、也侍奉過世尊的緣故，命終之後，便生為婆羅門家的兒子。但因為在這家中聽不到佛經，也看不到沙門，於是便離家往深山中修學婆羅門道。他住的附近還有另一位婆羅門修行人也在山上，兩人彼此互相照應，成為好朋友。

他們兩人之中，有一個人心想：「我非常厭惡這個世間，為了追求官位憂愁痛苦，年老、生病，死後將會墮入地獄、餓鬼、畜生、貧窮之中，所以我想剔除鬚髮、披上袈裟成為出家沙門，追求出世間的無為解脫。」

另外一人則想：「我希望能成為國王，隨心所欲，並使全天下人民都歸順於我，聽從我的教化、命令。」

兩人就各自發了這樣的願。

後來，這兩個人各自命終，再次轉生於世間做人。其中一位先前想要當國王的人，就生在海邊成為國王的太子，父母把他取名為彌蘭。另外一位在過去世發願想要追求出世無為涅槃的人，就出生在天竺的罽賓縣，父母為他取名為陀獵，他生下來便披著一件袈裟；因為他先前發願想要出家，所以出生時就如他的願披了一件袈裟而出世。那時，他家中有一頭象王也是在同一天出生，天竺人稱象為「那」，父母便因此將兒子取名為「那先」。

.....

那先後來出家，日夜精進修行，不懈怠，最後證得了阿羅漢果。

.....

那先比丘展轉來到天竺的舍竭國，住在泄坻迦寺中。有一位過去世的朋友，就是海邊作國王太子的彌蘭。

彌蘭太子從小就喜歡讀外道經典，全部通曉不同的思想理論，來問難的道人沒有能勝過彌蘭太子的。

彌蘭的父王過世之後，彌蘭便登基為國王。

彌蘭王問左右的大臣說：「國中的修行人和一般平民當中，有誰能和我共同辯論經法道理的嗎？」

大臣向國王稟告說：「有一位學習佛法的人，大家都稱呼他是沙門。這個人智慧廣博通達，可以和國王辯論經法道理。」

彌蘭王想：「真的嗎？」於是便派人把那先比丘找來，兩個人互相辯論。

論辯的內容很長，中間摘錄了一小段，如下：

彌蘭王問那先比丘：「人死之後，轉生於後世的主體是什麼？」

那先比丘回答：「轉生於後世的是『名』（也就是精神）與『身』（就是肉體）。」（就是名與色，也就是精神與肉體。）

彌蘭王又問：「是過去那個人的精神與肉體直接轉生到後世去嗎？」

那先比丘回答：「不是的！並不是過去的精神轉生到後世，也不是過去的肉體直接轉生到後世，而是這一世的精神與肉體造作了善惡業，由於這善惡業的關係，而到後世去受生（感得另外一個五蘊身，繼續受生）。」

國王說：「如果這一世用『名』與『身』造作善惡業，而這個『身』將來不會到後世受生，那麼在這一世任意造作善惡業，不也可以直接得到解脫，不再遭受各種痛苦了嗎？」可能彌蘭王心裡想：「我身不會到後世去轉世，那我造了善惡業跟我後世轉世的身沒有關係啊！這樣的話，我不就可以任意造作善惡業了嗎？」

那先說：「你以為這一世造善行或惡行，這一世的『身』沒有到下一世去，這樣便可以得到解脫了嗎？其實，人如果不停地造作善惡業，如果煩惱沒有斷除，一定會感得另外一個五蘊身到後世去受報，因此還是無法得到解脫的。」

那先舉一個譬喻：「譬如，有一個人盜取他人的瓜果，被主人抓到了，主人把小偷帶到國王面前，對國王說：『這個人偷了我的瓜果。』小偷說：『我並沒有偷這個人的瓜果啊！這個人所種的是瓜的幼苗，根本不是種瓜果。我拿的是瓜果，他種的是幼苗，怎麼可以說我是偷盜呢？我沒有偷他的瓜果，我並沒有罪過啊！』」

那先問國王：「這兩個人的爭論當中，誰有理，誰沒理？」

國王說：「當然是栽種的人有理，因為瓜的幼苗是他種的；偷盜的人沒有道理，確

實有罪。」

那先問：「偷盜的人為什麼有罪呢？」

國王說：「之所以說偷盜的人有罪，是因為他沒有種下瓜的幼苗，當然不會有瓜果。而栽種的人種下了瓜的種子，栽種的種子在土壤中生根發芽，成長之後才會有瓜果啊！」

那先說：「人生正像是這個譬喻一樣。人這一世用『名』與『身』造作善惡業，其實並不是『名』跟『身』直接去輪轉到下一世，而是因為善惡業。造了善惡業而於後世感得另外一個五蘊身來受報，今世所造的善惡業，正是他再來世間輪迴轉生的根本（善惡業是根本）。」

那先說：「譬如有人偷了別人的稻穗，主人抓到了小偷，便拉著小偷責問他：『你為什麼偷我的稻穗？』小偷說：『我才沒有偷你的稻穗咧！你種的是稻的秧苗，我拿的是稻穗，怎麼可以說我犯偷盜呢？』這兩人互相拉扯，來到國王面前說了這些話。」

那先請問國王：「那這兩位誰有理，誰沒理呢？」

國王說：「種稻穀的人有理，偷盜的人無理。」

那先說：「如何知道偷取稻穗的人無理呢？」

國王說：「稻穗是插秧苗的人所種的，結成的稻穗，那當然還是他的啦！小偷沒有種秧苗，既然沒有種秧苗的因緣，又怎麼能得到稻穗的果呢？」

那先說：「人生正像是這個譬喻一樣。人這一世用『名』與『身』造作善惡業，由此善惡業而於後世感得另外一個五蘊身來受報。今世所作的善惡業，正是他再來世間輪迴轉生的根本。」

那先又做了一個譬喻：「譬如冬天寒冷，有人在房屋中生火想要烤火取暖。後來，這個人丟下了火就離開了。沒想到，火逐漸燒到牆壁上，竟延燒到整棟樓房。屋主抓到了點火肇事的人，拉到國王面前說：『就是這個人放火，把我的樓房全部燒掉了！』點火的人說：『我只是點小火用來烤火取暖而已，我沒有燒掉他的樓房啊！』」

那先問國王：「誰有理呢？」

國王說：「點火的人無理，因為大火是由他點的小火所造成的。」

那先說：「人生就像這個譬喻一樣。今世所造的善惡業，正是他再來世間輪迴轉世的根本。」

那先又打了一個譬喻：「譬如有人在晚上點燃燭火掛在牆壁上，想要藉著照明來吃飯。可是，燭火卻燒到了牆壁及一旁的竹木林材，沒多久就把房子燒毀了，火焰非常熾盛，最後竟連整座城都被波及，全部燒毀了。全城的人都很生氣，指責他說：『你為什麼把整座城都燒了呢？』點火的人說：『我只不過是點根小小的燭火用來照明吃飯而已，

燒毀全城的是大火，並不是我點的小火啊！」就這樣大家爭論不休、互相拉扯來到國王面前。」

那先問國王說：「到底誰有理，誰無理呢？」

國王說：「點火的那個人無理。」

那先問：「您怎麼知道呢？」

國王說：「大火的源頭是點火的人造成的。吃完飯後，難道不應該順手將火熄滅嗎？結果讓大火燒毀了整座城！」

那先說：「人生正像是這個譬喻一樣。人這一世用精神與肉體造作善惡業，由此善惡業而於後世感得另一個五蘊身來受報。今世所作的善惡業，正是他再來世間輪迴轉生的根本。人因為無明愚癡而造作善惡業，因此才會在三界轉生，而不能出三界得解脫。」

這一則故事值得我們反省：

大家聽過「星火燎原」這一句話吧！就是星星之火（很小的火）可以延燒一片原野。還有一句話是「一念瞋心起，能燒功德林（一把無明火，能燒功德林）」。如果心念平常沒有好好調伏，只要起一念瞋心，小火會變成大火，把整個功德林都燒了。

我們心裡剛起的惡念就像小火一樣，但如果沒有好好地看住它，一不小心就會延燒起來。不但燒毀自己的功德林，也惹得人家起煩惱。

一顆小小的種子，不一定永遠保持原本的樣子，將來有可能會長成大樹、開花、結果。種子與長成的大樹或結的果實，雖然形狀不太一樣，但是大樹或果實確實是由這小小的種子所長成的。

佛曾說：「如果有人以清淨心供養佛，將來可以得到很大的福報。」

有人說：「這怎麼可能！我布施了這麼一點點，怎麼將來會生天得大福報呢？」

佛就說：「你有沒有看過大樹的種子啊？那是多麼的小，可是長成的樹卻非常地大。而且這種子跟大樹形狀不一樣啊，你不要以為種子永遠是種子。」同樣地，人今生造的善惡業就像種子一樣，種子不會永遠是顆小小的種子；造了業，如果有煩惱的滋潤，因緣和合，來生可能會得大的果報。人的形狀與畜生不同，將來如果造惡業，會感得畜生報；同樣地，畜生的樣子跟我們現在人雖然不同，但是會感得畜生報的這個因，其實還是在人造惡業而成的。

所以，不要說我現在只是看到種子，並沒有看到果，就以為沒有關係。其實，只要這個種子的因緣成熟了，它就會結果。有一句話說：「菩薩畏因，凡夫畏果。」凡夫常常是不見棺材不掉淚；但是菩薩深信因果，他知道這因的種子一種下去，如果沒有好好地懺悔，沒有好好地修行，將來因緣和合，果就會現行。所以，業，是因；報，這是果。因果歷歷不爽。業力不失，因果絲毫不爽。

而這個因，除了業以外，還有煩惱。煩惱有兩個作用：一個發業（造業），另外一個潤生。雖然造了業，但是如果煩惱不再滋潤，可以緣缺不生；但是造了業，煩惱又沒斷，將來就可能得果報。

大家想：造了惡業會再來三界輪迴得惡報，那我造了善業，是不是也可以就不用來三界呢？其實，依佛法來說，如果是造了有漏的善業，就是還有帶著我執煩惱來種善業的話，還是會得人、天這樣的報，並沒有出三界。所以，我們要好好修行戒、定、慧，修無漏業，煩惱斷盡，不再造業，才可以出三界得解脫。

我們大家一起共勉！

### ※經典原文

《那先<sup>1</sup>比丘經》卷上～卷中（大正 32，704a8-711a7）：

時，國中有佛寺<sup>2</sup>，舍在山上名迦羅洹。中有五百沙門<sup>3</sup>共止其中，皆已得阿羅漢道，常以月六齋日<sup>4</sup>誦經至明時。

象王亦在山上，近於寺邊。象王知有六齋日誦經。至其日，象王常行人寺聽經。諸沙門知象王喜聽經，欲誦經時，須<sup>5</sup>象王來到乃誦經。象王聽經徹明<sup>6</sup>，不睡、不臥、不動、不搖。

象王數聞經、承<sup>7</sup>事<sup>8</sup>佛故，久後象王亦以壽終，死便得為人作子，生婆羅門家。不復聞

<sup>1</sup> 那先：梵名 Nāgasena，巴利名同。又作那伽斯那、那伽犀那。譯作龍軍。西元前二世紀後半之印度僧。中印度雪山山麓羯胝揭羅村（梵 Kajaṅgala）婆羅門之子。「那」為「那伽」之略，乃象之梵語。其出生時，家中大象亦生小象，故有此名。初學吠陀，深感婆羅門教學之乏善可陳，轉隨樓漢尊者（巴 Rohaṇa）出家，修學論藏及七部阿毘曇，證得阿羅漢果。後至北印度舍竭國（梵 Sāgala），住於泄坻迦寺，與彌蘭陀王（巴 Milinda）議論，以車與軸、轂、輻等關係為喻，廣說人生無常及善惡報應等佛教教義，彌蘭陀王深為信服，後皈依佛教。此事見於《彌蘭陀王問經》，漢譯為《那先比丘經》。（《佛光大辭典》（三），p.3022.2）

<sup>2</sup> 佛寺：寺院。（《漢語大詞典》（一），p.1286）

<sup>3</sup> 沙門：1.梵語的譯音。或譯為“娑門”、“桑門”、“喪門”等。一說，“沙門”等非直接譯自梵語，而是吐火羅語的音譯。原為古印度反婆羅門教思潮各個派別出家者的通稱，佛教盛行後專指佛教僧侶。（《漢語大詞典》（五），p.953）

<sup>4</sup> 六齋：指六齋日。陰曆每月的八日、十四日、十五日、二十三日、二十九日、三十日。佛教認為此六日是“惡日”，應持齋修福。（《漢語大詞典》（二），p.53）

<sup>5</sup> 須：5.等待。（《漢語大詞典》（十二），p.246）

<sup>6</sup> 徹明：猶徹旦。（《漢語大詞典》（三），p.1091）

<sup>7</sup> 承：3.敬奉。（《漢語大詞典》（一），p.770）

<sup>8</sup> （1）事：13.侍奉，供奉。（《漢語大詞典》（一），p.544）

（2）參見《那先比丘經》卷 1：「象王聽經竟心即開解曉知佛意，便視佛所徜徉經行處，以鼻

佛經，亦不見沙門，便棄家人深山學婆羅門道，在山上止。近比<sup>9</sup>亦有一婆羅門道人，俱在山上，相與往來，共為知識<sup>10</sup>。

其一人自念：「我厭世間縣<sup>11</sup>官憂苦、老、病，<sup>12</sup>死後當入地獄、餓鬼、畜生、貧窮中。用是故，我除頭鬚，被袈裟作沙門，求度世<sup>13</sup>無為道。」

其一人自念：「我願欲求作國王得自在，令天下人民皆共屬我，隨我教令<sup>14</sup>。」

兩人共願如是。

久後，二人各復壽終<sup>15</sup>，得於世間作人。其一人前世宿命，欲求作國王者，生於海邊為國王太子，父母便字子為彌蘭<sup>16</sup>。其一人前世宿命，欲求度世無為泥洹道者，生於天竺<sup>17</sup>罽賓<sup>18</sup>縣，父母便字為陀獵，生便被袈裟俱生；所以與袈裟俱生者，本宿命所願。其家有一象王亦同日生，天竺名象為那，父母便因象字，其子名為那先。

.....

晝夜精進念道不懈，便自成得阿羅漢道。

.....

那先便轉到天竺舍竭國，止<sup>19</sup>泄坻<sup>20</sup>迦寺中。有前世故知識一人，在海邊作國王太子名彌蘭。

彌蘭少小好喜讀經學異道，悉知異道經法，難異道人無有能勝者。<sup>21</sup>

取水灑地，以鼻撈草掃地，以足蹈地令平好，象王日朝暮承事。」(大正 32，704a3-6)

<sup>9</sup> 近比：1.猶近來。比亦近意。(《漢語大詞典》(十)，p.731)

<sup>10</sup> 知識：1.朋友。(《漢語大詞典》(七)，p.1536)

<sup>11</sup> 縣(ㄒㄩㄢˋ)：4.拴繫。(《漢語大詞典》(九)，p.962)

<sup>12</sup> 《那先比丘經》卷上：「我不能於世間懸憂苦老病。」(大正 32，694b14-15)

<sup>13</sup> 度世：1.猶出世。(《漢語大詞典》(三)，p.1225)

<sup>14</sup> 教令：1.教化，命令。(《漢語大詞典》(五)，p.446)

<sup>15</sup> 壽終：1.自然死亡。(《漢語大詞典》(二)，p.1204)

<sup>16</sup> 彌蘭：彌蘭陀王，彌蘭陀，梵名 Milinda，巴利名同。意譯作慈王。又稱畢鄰陀王、旻鄰陀王、彌蘭王。係指紀元前二世紀後半葉希臘人大夏王彌蘭多羅斯(Menandros)。該王曾統治阿富汗之喀布爾地方，並入侵印度，一時勢力及於西北印度五河一帶，使印度深受希臘文化之影響。據巴利文《彌蘭王問經》載，王與比丘那先(巴 Nāgasena)討論教義，終歸依佛教。(《佛光大辭典》(七)，p.6428.3)

<sup>17</sup> 天竺：1.印度的古稱。(《漢語大詞典》(二)，p.1420)

<sup>18</sup> 罽賓(ㄑㄩˋ ㄅㄧㄣˋ)：1.漢魏時西域國名。(《漢語大詞典》(八)，p.1045)

<sup>19</sup> 止：3.居住。(《漢語大詞典》(五)，p.299)

<sup>20</sup> (1) 泄坻(ㄒㄩㄝˋ ㄉㄧˋ)：《新集藏經音義隨函錄(第 13 卷-第 30 卷)》卷 22：「泄坻(上私列反，下丁西反)。」(高麗藏 35，351c13-14)

(2) 坻：同「坻」。《玉篇·土部》：「坻，俗作坻。」(《漢語大字典》(一)，p.422)

<sup>21</sup> 《那先比丘經》卷上：「彌蘭少小好讀經學異道，悉知異道經法，異道人無能勝者。」(大正 32，695b5-6)

彌蘭父王壽終，彌蘭即立為國王。

王問左右邊臣言：「國中道人及人民，誰能與我共難<sup>22</sup>經道者？」

邊臣白王言：「有有學佛道者，人呼為沙門，其人智慧博達<sup>23</sup>，能與大王共難經道。……」

……即勅沾彌利便行請那先來……那先即到前相問訊語言，王便大歡喜因共對坐。

……

王復問那先：「人以死後，誰於後世生者？」

那先言：「名<sup>24</sup>與身於後世生。」

王問那先：「故人名身行生耶？」

那先言：「不也！非故名亦非故身持，是名身於今世作善惡，乃於後世生耳。」

王言：「如使今世用是名身作善惡，於後世身不復生者，極可作善惡，徑<sup>25</sup>可得脫<sup>26</sup>，不復更<sup>27</sup>諸苦耶？」

那先言：「於今世作善，後世不復生者，便可得脫無耶？人作善惡不止，當後生耳，是故不得脫。」

那先言：「譬如人盜他人果蔬<sup>28</sup>，其主得盜果者，將至王前，白言：『是人盜我果。』其盜者言：『我不盜是人果！是人所種小栽<sup>29</sup>耳，本不種果也。我自取果，我何用為盜？我不盜是人果，我不應有罪過。』」

那先問王言：「如是兩人共爭，誰為直<sup>30</sup>者？誰不直者？」

王言：「種栽家為直，本造所種；盜者無狀<sup>31</sup>，應為有罪。」

那先言：「盜何用為有罪？」

王言：「所以盜者有罪，本種栽家所種，從栽根生，故上有果耳。」

<sup>22</sup> 難（ㄋㄢˇ）：6.詰問。7.疑問，疑難。（《漢語大詞典》（十一），p.899）

<sup>23</sup> 博達：博學通達。（《漢語大詞典》（一），p.913）

<sup>24</sup> （1）案：「名」，指「精神」。

（2）名色：為名與色之並稱。屬十二緣起之第四支。又作名色支。一般作為概括一切精神與物質之總稱。《佛光大辭典》（三），p.2256.2）

<sup>25</sup> 徑：8.即，就。（《漢語大詞典》（三），p.976）

<sup>26</sup> 得脫：1.謂得以脫身。2.佛教語。謂得以脫去生死之苦。（《漢語大詞典》（三），p.996）

<sup>27</sup> 更（ㄍㄨㄥ）：7.經過，經歷。（《漢語大詞典》（一），p.525）

<sup>28</sup> 蔬（ㄉㄨㄛˇ）：瓜類植物的果實。（《漢語大詞典》（九），p.504）

<sup>29</sup> 栽：2.幼苗。（《漢語大詞典》（四），p.962）

<sup>30</sup> 直：6.有理。（《漢語大詞典》（一），p.853）

<sup>31</sup> 無狀：5.謂罪大不可言狀。6.沒有事實，沒有根據。（《漢語大詞典》（七），p.121）

那先言：「人生亦譬如如是，人今世用是名身作善惡，乃生於後世，今世作善惡者是本也。」

那先言：「譬如人盜他人禾穉<sup>32</sup>，其主得盜，便牽問之：『汝盜我禾穉。』為盜者言：『我不盜卿禾穉！卿自種禾，我自取穉，我何用為犯盜？』兩人相牽至王前白如是。誰為直者？誰為不直？」

王言：「種禾穀為直，盜者為不直。」

那先言：「何以知盜禾穉者為不直？」

王言：「是種禾者為本有；不種禾者為無緣，何有穉？」

那先言：「人生亦譬如如是，人今世用是名身作善惡，乃生於後世，今世作善惡者是其本也。」

那先言：「譬如人冬寒，於一舍中然<sup>33</sup>火，欲自溫炙<sup>34</sup>，其人棄火而去，稍稍<sup>35</sup>然及壁土，燒屋連及樓舍。舍主因言起火者，牽至王前白言：『是人起火，延及燒我樓舍！』然火者言：『我然小火，自溫炙耳，我不燒樓舍。』」

那先問王：「誰為直者？」

王言：「本然火者為不直，本所生也。」

那先言：「人生亦爾。譬如人今世用是名身作善惡，乃生於後世，今世作善惡者是本也。」

那先言：「譬如人夜然燭火著壁，欲用自照飯食，燭稍却及壁上及竹木木材，便燒一舍，火大熾，延及燒一城中。舉城中人民共诟<sup>36</sup>言：『汝何為燒一城中乃如是？』然火者言：『我但然小燭火，以自照飯食耳，是自大火，非我火也！』如是便共爭訟<sup>37</sup>相牽至王前。」

那先問王言：「如是誰為直者？誰為不直者？」

王言：「然火者為不直。」

那先言：「何以知？」

<sup>32</sup> (1) 禾穉 (ムメノ)：見“禾穗”。(《漢語大詞典》(八)，p.3)

(2) 禾穗：稻穀的穗子。(《漢語大詞典》(八)，p.3)

<sup>33</sup> 然：“燃”的古字。燃燒。唐 韓愈《示爽》詩：“冬夜豈不長？達旦燈燭然。”(《漢語大詞典》(七)，p.169)

<sup>34</sup> 炙 (ヒ)：7.烘烤。(《漢語大詞典》(七)，p.38)

<sup>35</sup> 稍稍：1.漸次，逐漸。(《漢語大詞典》(八)，p.84)

<sup>36</sup> (1) 诟 (ノ)：盛怒聲。(《漢語大字典》(一)，p.618)

(2) 诟：通「詬」。(《漢語大字典》(一)，p.618)

(3) 詬 (ノ)：2.罵詈。3.怒。(《漢語大詞典》(十一)，p.183)

<sup>37</sup> 爭訟：因爭論而訴訟。(《漢語大詞典》(二)，p.599)

王言：「本是火所生也，汝飯食已，不當<sup>38</sup>滅火也<sup>39</sup>？而令火燒一城中。」

那先言：「人生亦譬如如是，人今世用是名身作善惡，乃生於後世，今世作善惡者是其本也。人用<sup>40</sup>不知作善惡故，不能得度脫。」

---

<sup>38</sup> 不當：3.不該。(《漢語大詞典》(一)，p.457)

<sup>39</sup> 也=耶【宮】。(大正 32，711d，n.1)

<sup>40</sup> 用：23.介詞。猶言以。表示憑藉或者原因。(《漢語大詞典》(一)，p.1021)